



משרד התחבורה  
והבטיחות בדרכים



הרשות הארצית  
לתחבורה ציבורית

Министерство транспорта представляет:

# Транспортная справедливость

Тарифная реформа в общественном транспорте  
Первый этап

С 25 марта 2024 года (15 Адара 5784 года)

Информационный  
листок

Мы продолжаем объединять Израиль, сокращая разрывы и расстояния,  
потому что вы имеете на это право:

Транспортная  
справедливость

# С 25 марта 2024 года (15 дня Адара Бет 5784 года)

## Скидки на месячные проездные

Министерство транспорта представляют новую реформу в сфере общественного транспорта, направленную на укрепление связей внутри Израиля, сокращение географических разрывов, устранение преград и предоставление всем жителям Израиля возможности достичь своей цели.

Реформа «Транспортная справедливость» призвана поощрять пользование общественным транспортом и снизить дороговизну жизни путем предоставления скидок только на месячные проездные любого вида\*.

### Статус «Демобилизованный»

демобилизованные военнослужащие и завершившие альтернативную службу\*\*  
**впервые смогут пользоваться общественным транспортом бесплатно в течение года с даты окончания службы**

### Статус «Молодежный»

Впервые молодежь в возрасте от 18 до 26 лет (включительно)  
**будут получать 33% скидки при приобретении месячного проездного**

### Статус «Географический»

Впервые жители и жительницы населенных пунктов, дающих право на скидку\*\*\*  
**будут иметь право на 50% скидки при покупке месячного проездного**

### Люди с ограниченными возможностями и лица, получающие пособие

от Ведомства национального страхования, впервые  
**будут иметь право на 50% скидки при покупке месячного проездного**

\* Скидка предоставляется на месячные проездные любого вида (всеизраильский проездной, комбинированный всеизраильский проездной (с железнодорожным), проездной зоны 1).

\*\* В соответствии с Законом об интеграции демобилизованных военнослужащих от 5754 (1994) года.

\*\*\* Населенные пункты и региональные советы уровней 1–5 (включительно) «индекса периферийности» по версии ЦСБ, за исключением населенных пунктов и статистических районов 9–10 социоэкономических кластеров по версии ЦСБ.

## Таблица скидок на месячные проездные

| Месячный проездной                                                        | Обычный проездной (NIS) | статус «Географический» (50%) (NIS) | Статус «Молодежный» (33%) (NIS) | Статус «Получатель пособия Битуах Леуми» (50%) (NIS) |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------|
| Проездной зоны 1 (зона 1 - 40 км)                                         | <b>99</b>               | <b>49.5</b>                         | <b>66.33</b>                    | <b>49.5</b>                                          |
| Всеизраильский автобусный проездной                                       | <b>225</b>              | <b>112.5</b>                        | <b>150.75</b>                   | <b>112.5</b>                                         |
| Всеизраильский проездной, комбинированный с железнодорожным (40 км)       | <b>255</b>              | <b>127.5</b>                        | <b>170.85</b>                   | <b>127.5</b>                                         |
| Всеизраильский проездной, комбинированный с железнодорожным (75 км)       | <b>410</b>              | <b>205</b>                          | <b>274.7</b>                    | <b>205</b>                                           |
| Всеизраильский проездной, комбинированный с железнодорожным (безлимитный) | <b>610</b>              | <b>305</b>                          | <b>408.7</b>                    | <b>305</b>                                           |

## Бесплатный проезд в течение года — статус «Демобилизованный»\*

### ● Демобилизованные военнослужащие

Вы закончили срочную службу? Сразу после того, как Вы заполнили форму обхода перед демобилизацией и разрежали удостоверение военнослужащего, измените свой статус на «Демобилизованный» в приложениях оплаты проезда или в проездном «Рав-Кав», и пользуйтесь **бесплатно в течение года** со дня окончания службы любым общественным транспортом — автобусами, поездом, трамваем, метробусом «Метронит», маршрутными такси, канатной дорогой, метро «Кармелит» и т. д. **без ограничений по всей территории страны.**

### ● Завершившие альтернативную службу

Вы завершили альтернативную службу? Сразу после того, как истек срок действия карты проходящего альтернативную службу, измените свой статус на «Демобилизованный» в приложениях или в проездном «Рав-Кав», и пользуйтесь бесплатно в течение года со дня окончания службы любым общественным транспортом — автобусами, поездом, трамваем, метробусом «Метронит», маршрутными такси, канатной дорогой, метро «Кармелит» и т. д. **без ограничений по всей территории страны.**

### ● Что нужно сделать, чтобы получить льготу?

Сменить статус в проездном «Рав-Кав» или в приложении для оплаты проезда. Льгота вступает в силу с даты подтверждения статуса, но не ранее 25.03.2024.

### ● Я демобилизовался/лась полгода назад. Имею ли я право на льготу?

В рамках льготы военнослужащие имеют право на бесплатный проезд в течение года с даты демобилизации со срочной службы. Поэтому Вы будете иметь право на бесплатный проезд в течение полугода с момента вступления реформы в силу (год с даты демобилизации).

#### Обратите внимание!

Вы обязаны пробить поездку при посадке в автобус или поезд с помощью приложения для оплаты проезда в общественном транспорте или проездного «Рав-Кав». Желаем Вам приятной поездки!

\* В соответствии с законом об интеграции демобилизованных военнослужащих от 5754 (1994) года

## ● Как изменить статус в приложении?

1. Следует скачать одно из приложений оплаты проезда в общественном транспорте из магазина приложений в вашем смартфоне (Moovit, Pango, Rav-Pass, Cello) и зарегистрироваться для получения услуги.



2. При регистрации необходимо выбрать статус «Демобилизованный».
3. В процессе регистрации Вас попросят загрузить фотографию вашей справки о демобилизации, а также удостоверения личности или водительских прав.
4. В течение пяти рабочих дней Вы получите подтверждение об изменении статуса. Обратите внимание, льгота вступает в силу после подтверждения статуса, но не ранее 25.03.2024.
5. Садитесь на любой автобус или поезд, сканируйте штрих-код и проейте поездку.

## ● Как изменить статус в проездном «Рав-Кав»?

1. С помощью приложений Hopon и Ravkavonline, или заполнив онлайн-форму на сайтах «Рав-Кав Онлайн» ([ravkavonline.co.il](http://ravkavonline.co.il)) или «Хопон Рав-Пас» ([hopon.co.il](http://hopon.co.il)).
2. В центрах обслуживания «Аль а-Кав» и стойках по всей стране, месторасположение которых можно легко и быстро узнать на сайте [pti.org.il](http://pti.org.il) или по телефону \*4515.
3. В течение одного рабочего дня Вы получите подтверждение изменения статуса. Обратите внимание, льгота вступает в силу после подтверждения статуса, но не ранее 25.03.2024.

## ● Какие документы необходимо приложить?

Фотографию вашей справки о демобилизации, а также копию удостоверения личности или водительских прав.

## Статус «Географический» – 50% скидка

для жителей и жителей  
населенных пунктов,  
дающих право на скидку\*

До сих пор жители населенных пунктов, удаленных от крупных городских центров, были вынуждены дольше ехать и больше платить, чтобы достичь своих целей в учебе, на работе, на отдыхе или при общении с семьей. С сегодняшнего дня мы меняем положение дел, делая его более справедливым.

Если Вам приходится дольше ехать, Вы не должны за это больше платить. Наоборот! Вы будете платить ровно половину цены!

Жители населенных пунктов, дающих право на льготу, получают 50% скидки на все виды месячных проездных на все виды транспорта по всей стране, вне зависимости от расстояния поездки. Например:

- Вы едете из Акко в Хайфу и платите 255 шекелей в месяц за проездной, комбинированный с железнодорожным (до 75 км)?  
**Теперь Вы будете платить только 127,5 шекелей.**
- Ездите из Беэр-Шевы в Кирьят-Гат на автобусе и платите 99 шекелей за проездной зоны 1?  
**Теперь Вы будете платить только 49,5 шекелей.**
- Ездите на автобусе из Тверии в Хайфу и платите 225 шекелей за «Всеизраильский проездной»?  
**Теперь Вы будете платить только 112,5 шекелей.**
- Ездите на поезде из Офакима в Тель-Авив и платите 610 шекелей за «Всеизраильский проездной», комбинированный с безлимитным железнодорожным?  
**Теперь Вы будете платить 305 шекелей.**

\* Населенные пункты и региональные советы уровней 1-5 (включительно) «индекса периферичности» по версии ЦСБ, за исключением населенных пунктов и статистических районов 9-10 социоэкономических кластеров по версии ЦСБ.

Проверка права  
на льготу



### Обратите внимание!

Статус действителен в течение двух лет. По истечении двух лет необходимо обновить статус.

Вы имеете статус пожилого человека или подростка и уже получаете 50% скидки? Вы уже имеете максимальную скидку! Для Вас размер платы не изменится.

## ● Что нужно сделать, чтобы получить льготу?

Сменить статус в проездном «Рав-Кав» или в приложении для оплаты проезда. Льгота вступает в силу с даты подтверждения статуса, но не ранее 25.03.2024.

## ● Как изменить статус в приложении?

1. Следует скачать одно из приложений оплаты проезда в общественном транспорте из магазина приложений в вашем смартфоне (Cello, Rav-Pass, Pango, Moovit) и зарегистрироваться для получения услуги.



2. При регистрации необходимо выбрать статус «Географический».
3. При регистрации Вас попросят загрузить копию документов, подтверждающих место вашего проживания (см. подробнее на ст. 8).
4. В течение пяти рабочих дней Вы получите подтверждение изменения статуса. Обратите внимание, льгота вступает в силу после подтверждения статуса, но не ранее 25.03.2024.
5. Садитесь на любой автобус или поезд, сканируйте штрих-код и проейте поездку.

## ● Как изменить статус в проездном «Рав-Кав»?

1. С помощью приложений Hopon и Ravkavonline, или заполнив онлайн-форму на сайтах «Рав-Кав Онлайн» ([ravkavonline.co.il](http://ravkavonline.co.il)) или «Хопон Рав-Пас» ([hopon.co.il](http://hopon.co.il)).
2. В центрах обслуживания «Аль а-Кав» и стойках по всей стране, месторасположение которых можно легко и быстро узнать на сайте [pti.org.il](http://pti.org.il) или по телефону \*4515.
3. В течение пяти рабочих дней Вы получите подтверждение изменения статуса. Обратите внимание, льгота вступает в силу после подтверждения статуса, но не ранее 25.03.2024.

## ● Какие документы необходимо приложить?

- Копию удостоверения личности со вкладышем, на котором указан адрес проживания.
- Также необходимо предоставить **один** из следующих документов:
  1. Счет за муниципальный налог за один из последних трех месяцев или годовой счет за муниципальный налог от января 2023 года.
  2. Счет за электричество.
  3. Счет за воду.
- Обратите внимание, счет должен содержать имя подателя просьбы и адрес, указанный на вкладыше к удостоверению личности.

Что делать, если такой документ отсутствует? Можно подать заявление, заверенное адвокатом. Форму заявления можно скачать на сайте: [pti.org.il](https://pti.org.il).

### **Обратите внимание!**

Вы обязаны пробить поездку при посадке в автобус или поезд с помощью приложения для оплаты проезда в общественном транспорте или проездного «Рав-Кав». Желаем Вам приятной поездки!

## **Часто задаваемые вопросы**

- Я пожилой гражданин и уже получаю 50% скидку на проезд. Я проживаю в населенном пункте, дающем право на скидку по статусу «Географический». Получу ли я дополнительную скидку?

Как пожилой гражданин, Вы уже получаете 50% скидки на все тарифы на проезд в общественном транспорте. Это максимальная возможная скидка. Нет необходимости в дополнительном изменении статуса.

- Действительна ли льгота для отдельных поездок?

Реформа «Транспортная справедливость» призвана поощрять пользование общественным транспортом и снизить дороговизну жизни путем предоставления скидок только на **месячные проездные любого вида**.

- Почему мой населенный пункт не дает права на льготу, а соседний населенный пункт дает?

Населенные пункты, дающие право на льготу, определяются в соответствии с индексом Центрального статистического бюро, разделяющего все на-



селенные пункты в Израиле в соответствии с их расстоянием от центра и от районов значительной экономической активности. Индекс проверяет не только дистанцию до центра страны, но и ее удаленность от экономических центров, которые могут обеспечить равенство возможностей и экономическую стабильность. По этой причине два близких населенных пункта могут получить разный рейтинг. Распределение осуществляется на кластеры от 1 до 10. 1-й кластер — самый удаленный (например, Эйлат), 10-й кластер — непосредственно центр (например, Тель-Авив – Яффо).

В рамках реформы «Транспортная справедливость» все, кто проживают в населенных пунктах, входящих в кластеры 1–5 этого индекса (за исключением населенных пунктов 9–10 уровней по социоэкономической шкале), получают право на 50% скидки при покупке месячных абонементов на проезд в общественном транспорте в рамках статуса «Географический».

**● Я пользуюсь месячным проездным зоны 1, и проживаю в населенном пункте, дающем право на льготу. Могу ли я теперь ездить с ним по всей стране?**

Месячный проездной зоны 1 дает право на неограниченный проезд в зоне 1 на дистанцию до 40 километров внутри зоны. Это правило не изменится. Зато изменится стоимость проездного: если до сих пор Вы платили 99 шекелей, теперь Вы будете платить вдвое меньше — всего 49,5 шекелей. Если же Вы захотите ездить на автобусе по всей стране, Вы сможете купить «Всеизраильский проездной», который обойдется Вам теперь всего в 112,5 шекелей!

**● Я студент/ка, проживающая в населенном пункте, дающем право на льготу в рамках статуса «Географический». Имеет ли мне смысл менять статус на «Географический»?**

Скидка в размере 50% является максимально возможной. Поэтому, если Вы планируете купить проездной на семестр или годовой проездной, ваша льгота не изменится. Если Вы не хотите покупать семестриальный или годовой проездной, и проживаете в населенном пункте, дающем право на льготу, рекомендуем Вам изменить статус на «Географический».

**● Я человек с ограниченными возможностями, проживающий в населенном пункте, дающем право на льготу. Нужно ли мне менять статус?**

Нет. В этом нет необходимости. Вы уже получаете максимальную возможную скидку.

## Статус «Молодежный» - 33% скидка для молодых людей в возрасте от 18 до 26 лет (включительно)

Каждый молодой израильтянин и каждая молодая израильтянка имеют право на шанс достичь своей цели. С вашего 18-го дня рождения и **до последнего дня** перед вашим 27-м днем рождения Вы имеете право на 33% скидки на проезд в общественном транспорте.

Скидка действительна на все виды месячных проездных на все виды транспорта по всей стране, вне зависимости от расстояния поездки. Например:

- Ездите из Хедеры в Нетанию и платите 255 шекелей в месяц за проездной, комбинированный с железнодорожным (до 75 км)?  
**Теперь Вы будете платить всего 170,85 шекелей.**
- Ездите из Бейт-Шемеша в Кирьят-Гат на автобусе и платите 99 шекелей за проездной зоны 1?  
**Теперь Вы будете платить всего 66,33 шекеля.**
- Ездите на автобусе из Модиина-Макабим-Реут в Иерусалим и платите 225 шекелей за «Всеизраильский проездной»?  
**Теперь Вы будете платить только 150,75 шекелей.**
- Ездите на поезде из Хайфы в Тель-Авив и платите 610 шекелей за «Всеизраильский проездной», комбинированный с безлимитным железнодорожным?  
**Теперь Вы будете платить 408,7 шекелей**

### ● Важно знать!

Ваш статус остается в силе до последнего дня перед вашим 27-м днем рождения!

### ● Что нужно сделать, чтобы получить льготу?

Сменить статус в проездном «Рав-Кав» или в приложении для оплаты проезда. Льгота вступает в силу с даты подтверждения статуса, но не ранее 25.03.2024.

## ● Как изменить статус в приложении?

1. Следует скачать одно из приложений оплаты проезда в общественном транспорте из магазина приложений в вашем смартфоне (Pango, Cello, Moovit, Rav-Pass) и зарегистрироваться для получения услуги.



2. При регистрации необходимо выбрать статус «Молодежный».
3. При регистрации Вас попросят загрузить копию вашего идентифицирующего документа.
4. В течение пяти рабочих дней Вы получите подтверждение изменения статуса. Обратите внимание, льгота вступает в силу после подтверждения статуса, но не ранее 25.03.2024.
5. Садитесь на любой автобус или поезд, сканируйте штрих-код и проейте поездку.

## ● Как изменить статус в проездном «Рав-Кав»?

1. С помощью приложений Hopon и Ravkavonline, или заполнив онлайн-форму на сайтах «Рав-Кав Онлайн» ([ravkavonline.co.il](http://ravkavonline.co.il)) или «Хопон Рав-Пас» ([hopon.co.il](http://hopon.co.il)).
2. В центрах обслуживания «Аль а-Кав» и стойках по всей стране, месторасположение которых можно легко и быстро узнать на сайте [pti.org.il](http://pti.org.il) или по телефону \*4515.
3. В течение пяти рабочих дней Вы получите подтверждение изменения статуса. Обратите внимание, льгота вступает в силу после подтверждения статуса, но не ранее 25.03.2024.

## ● Какие документы необходимо приложить?

Копию удостоверения личности или водительских прав, где указана дата рождения.



## Часто задаваемые вопросы

- Я проживаю в населенном пункте, дающем право на скидку в рамках статуса «Географический». Получу ли я эту скидку в дополнение к 50% скидки, которые я уже получаю?

Как житель населенного пункта, дающего право на скидку в размере 50% по статусу «Географический», Вы уже получаете максимальную возможную скидку. Вы можете не менять свой статус.

- Действительна ли льгота для отдельных поездок?

Реформа «Транспортная справедливость» призвана поощрять пользование общественным транспортом и снизить дороговизну жизни путем предоставления скидок только на **месячные проездные любого вида**.

- Я студент/ка. Какой статус для меня выгоднее «Молодежный» или «Студент»?

Мы рекомендуем Вам проверить с помощью нашего калькулятора, какой статус будет выгоднее для вас. Скидки могут составлять от 33% до 50%. Если Вы проживаете в населенном пункте, дающем право на льготу, рекомендуем Вам изменить статус на «Географический», и получать 50% скидки на месячные проездные.

### Обратите внимание!

Вы обязаны пробить поездку при посадке в автобус или поезд с помощью приложения для оплаты проезда в общественном транспорте или проездного «Рав-Кав». Желаем Вам приятной поездки!

## **Люди с ограниченными возможностями и лица, получающие пособие от Ведомства национального страхования**

Люди с ограниченными возможностями и лица, получающие пособие от Ведомства национального страхования, имели до сих пор право на 50% скидки при зачислении средств на баланс «Эрех Цавур» или при оплате отдельной поездки с помощью приложений для оплаты проезда в общественном транспорте, но не при покупке месячных абонементов. Теперь справедливость восторжествовала, и люди с ограниченными возможностями и получатели пособий от Ведомства национального страхования получают право на 50% скидки и при покупке месячных проездных.

### **Должен ли я что-то предпринимать, чтобы получить скидку?**

Нет, поскольку Ваш статус уже установлен, нет необходимости в дополнительных действиях.

## **Жители/льницы эвакуированных населенных пунктов**

### **Ваши права в рамках решений правительства остаются в силе!**

Для  
дополнительной  
информации



## Как оплатить проезд в общественном транспорте

### ● Оплата с помощью приложения для смартфона:

1. Следует скачать одно из приложений оплаты проезда в общественном транспорте из магазина приложений в вашем смартфоне (Rav-Pass, Moovit, Cello, Pango) и зарегистрироваться для получения услуги.

**Rav-Pass**



**Cello**



**Moovit**



**Pango**



2. При посадке в автобус следует сканировать штрихкод с помощью приложения.
3. Выберите конечный пункт поездки.
4. Платеж с кредитной карты, введенной в приложение, взимается в конце месяца (с 25 дня предыдущего месяца до 24 дня текущего месяца) в соответствии с количеством поездок и скидками, на которые Вы имеете право.

**Не хотите брать обязательство заранее?**

Оплата с помощью приложения позволяет вам платить без расчетов и без планирования, только за фактические поездки.

### ● Оплата проездной картой «Рав-Кав»:

У вас есть карта «Рав-Кав»?

1. **Изменение статуса** — чтобы пользоваться льготами, вам необходимо изменить ваш статус пассажира.
2. **У вас нет права на скидки?** Перейдите к следующему пункту!
3. **Загрузка контракта на проезд** — после изменения статуса, необходимо загрузить и оплатить подходящий для вас контракт на проезд: месячный проездной, баланс «Эрех Цавур» (зачисление денег на карту, оплата каждой отдельной поездки и т.д.).

## У вас нет проездной карты «Рав-Кав»?

Новую карту можно получить одним из следующих способов:

1. **Заказать доставку** карты «Рав-Кав» путем заполнения онлайн-формы на сайтах «Рав-Кав Онлайн» ([ravkavonline.co.il](http://ravkavonline.co.il)) или «Хопон Рав-Пас» ([hopon.co.il](http://hopon.co.il)) или в приложениях Hopon и Ravkavonline.
2. **В центрах обслуживания «Аль а-Кав»** по всей стране, месторасположение которых можно легко и быстро узнать на сайте [pti.org.il](http://pti.org.il) или по телефону \*4515.

## Как пополнить карту «Рав-Кав»?

Для начала следует выбрать подходящий вам контракт на проезд с учетом частоты использования вами общественного транспорта, такой как «суточный проездной», «месячный проездной», или пополнение баланса «Эрех Цавур», означающего зачисление денег на карту для оплаты отдельных поездок.

Зачислить деньги на карту можно на сайтах «Рав-Кав Онлайн» ([ravkavonline.co.il](http://ravkavonline.co.il)) или «Хопон Рав-Пас» ([hopon.co.il](http://hopon.co.il)), или с помощью одноименных приложений.

Терминалы для пополнения карты имеются также в тысячах бизнесов по всей стране и в центрах обслуживания «Аль а-Кав». Терминалы можно легко найти на сайте [pti.org.il](http://pti.org.il).

## ● **Оплата кредитной картой:**

На маршрутах компании «Дан» можно оплатить проезд кредитной картой, смартфоном или «умными» часами. Обратите внимание, оплатить кредитной картой можно только одиночный проезд, не дающий права на пересадку в течение 90 минут, на поездку на поезде или на какую-либо скидку.

Для дополнительной информации сканируйте штрих-код:



Вы имеете на это право:

# Транспортная справедливость

Проверка статуса и обновление профиля:



Для дополнительной информации: звоните \*4515



משרד התחבורה  
והבטיחות בדרכים



הרשות הארצית  
לתחבורה ציבורית